



**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**MINISTARSTVO REGIONALNOGA RAZVOJA I FONDOVA EUROPSKE UNIJE**

**Prilog 3.**

**OPĆI UVJETI**

**UGOVORA O DODJELI BESPOVRATNIH SREDSTAVA ZA PROJEKT**

**„naziv projekta“**  
**/referentni broj/**

**KOJI SE FINANCIRA IZ EGP FINANCIJSKOG MEHANIZMA ZA RAZDOBLJE**  
**OD 2014. DO 2021. GODINE I U OKVIRU PROVEDBE**  
**PROGRAMA „LOKALNI RAZVOJ I SMANJENJE SIROMAŠTVA“**

**Iceland**   
**Liechtenstein**  
**Norway grants**

## Preambula

Uvodno se utvrđuje sljedeće:

- ovaj Ugovor se sklapa u skladu s Uredbom o provedbi EGP financijskog mehanizma za razdoblje od 2014. do 2021. godine, donesenom 23. rujna 2016. godine od strane Stalnog odbora država EFTA-e u skladu s člankom 10.5. Protokola 38.c uz Sporazum o EGP-u od 8. rujna 2016. godine (u daljnjem tekstu Uredba), a koja je objavljena na službenoj stranici o EGP financijskom mehanizmu i Norveškom financijskom mehanizmu Republike Hrvatske.
- Uredba se tumači zajedno sa sljedećim dokumentima koji zajedno čine zakonodavni okvir EGP financijskog mehanizma (u daljnjem tekstu Pravni okvir):
  - Zakon o potvrđivanju Memoranduma o suglasnosti o provedbi EGP financijskog mehanizma za razdoblje od 2014. do 2021. godine između Islanda, Kneževine Lihtenštajna, Kraljevine Norveške i Republike Hrvatske (Narodne novine, broj, 7/2018 – međunarodni ugovori) (u daljnjem tekstu: Memorandum o suglasnosti).
  - Odluka o uspostavljanju sustava upravljanja i kontrole korištenja Financijskog mehanizma Europskog gospodarskog prostora za razdoblje od 2014. do 2021. godine i Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje od 2014. do 2021. godine (Narodne novine broj, 58/2018) (U daljnjem tekstu: Odluka o uspostavljanju sustava).
  - Programski sporazum između Odbora za financijske mehanizme i Ministarstva vanjskih poslova Kraljevine Norveške i Ministarstva regionalnoga razvoja i fondova Europske unije kao Nacionalne fokalne točke, o financiranju Programa „Lokalni razvoj i smanjenje siromaštva“ sklopljen 16. rujna 2020. godine., (u daljnjem tekstu: „Programski sporazum“);
  - Odluka o provedbi Programa „Lokalni razvoj i smanjenje siromaštva“ donesena od strane ministrice regionalnoga razvoja i fondova EU, KLASA: URBROJ: (u daljnjem tekstu: Odluka o provedbi Programa);
- člankom 11. Memoranduma o suglasnosti utvrđeno je da je provedba Memoranduma u svim aspektima regulirana Uredbom;
- člankom 7.6. Uredbe predviđeno sklapanje ovog Ugovora i propisan minimalni sadržaj koji isti treba sadržavati, kao i da su Upravitelju Programa Odlukom o uspostavljanju sustava i Uredbama određena zaduženja iz kojih proizlazi uloga Upravitelja Programa u izvršenju ovog Ugovora.

## UVODNE ODREDBE

### Članak 1.

## DEFINICIJE I POJMOVI

Za potrebe tumačenja ovih Općih uvjeta pojedini pojmovi imaju sljedeće značenje:

1. **Program** – je Program „Lokalni razvoj i smanjenje siromaštva“ za koji je dana 16. rujna 2020. godine između Odbora Financijskog mehanizma, Ministarstva vanjskih poslova Kraljevine Norveške i Ministarstva regionalnoga razvoja i fondova Europske unije

Republike Hrvatske sklopljen Programski sporazum o financiranju Programa „Lokalni razvoj i smanjenje siromaštva“, koji uređuje provedbu Programa, uključujući provedbu projekata u okviru Programa te u kojem su Donatori postavili dodatne zahtjeve glede Programa čije je ispunjenje potrebno osigurati (u daljnjem tekstu: Program).

2. **Nacionalna fokalna točka** je javno tijelo na nacionalnoj razini ovlašteno za cjelokupnu implementaciju EGP financijskog mehanizma za razdoblje 2014. do 2021. godine i Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje 2014. do 2021. (u daljnjem tekstu: EGP financijski mehanizam i Norveški financijski mehanizam). Ulogu Nacionalne fokalne točke ima Služba za koordinaciju EU programa i programiranje međunarodnih financijskih mehanizama, unutar Sektora za EU programe i međunarodne financijske mehanizme u Upravi za strateško planiranje i koordinaciju fondova EU, Ministarstva regionalnoga razvoja i fondova Europske unije (u daljnjem tekstu: Nacionalna fokalna točka).
3. **Upravitelj Programa** - tijelo odgovorno za pripremu i provedbu Programa „Lokalni razvoj i smanjenje siromaštva“. Sukladno Odluci uspostavljanju sustava ulogu Upravitelja Programa ima Služba za upravljanje, praćenje i vrednovanje EU programa i međunarodnih financijskih mehanizama unutar Sektora za EU programe i međunarodne financijske mehanizme u Upravi za strateško planiranje i koordinaciju EU fondova Ministarstva regionalnoga razvoja i fondova Europske unije.
4. **Tijelo za ovjeravanje** - javno tijelo na nacionalnoj razini koje je država korisnica ovlastila za certificiranje financijskih podataka. U Republici Hrvatskoj tijelo za ovjeravanje je Ministarstvo financija, Državna riznica, Sektor za poslove Nacionalnog fonda.
5. **Tijelo za reviziju** - javno tijelo na nacionalnoj razini koje je država korisnica ovlastila za utvrđivanje učinkovitosti funkcioniranja sustava za upravljanje i kontrolu. U Republici Hrvatskoj tijelo za reviziju je Agencija za reviziju sustava provedbe programa Europske unije.
6. **Tijelo za nepravilnosti** - je javno tijelo nadležno za pripremu i podnošenje izvješća o nepravilnostima donatorima u ime Republike Hrvatske kao države korisnice. Ulogu Tijela za nepravilnosti ima Služba za suzbijanje nepravilnosti i prijevara u sklopu Ministarstva financija (u daljnjem tekstu: Tijelo za nepravilnosti).
7. **Projekt** - nedjeljiv niz poslova usmjeren na postizanje jasno odredivih ciljeva, koji se provode u okviru Programa i čine njegov sastavni dio.
8. **Nositelj projekta** - je korisnik Programa, odgovoran za pripremu i provedbu Projekta. Ulogu Nositelja projekta ima /naziv/. Nositelj projekta je izravno odgovoran za pripremu, početak, upravljanje, provedbu i rezultate Projekta.
9. **Bespovratna sredstva** - iznos sredstava koja se dodjeljuju Nositelju projekta, a koja su predviđena Programom „Lokalni razvoj i smanjenje siromaštva“. Bespovratna sredstva se financiraju iz sredstava koje su države donatorice osigurale putem EGP financijskog mehanizma te iz sredstava državnog proračuna Republike Hrvatske.
10. **Partner** - tijelo koje je aktivno uključeno u Projekt i doprinosi njegovoj provedbi te s Nositeljem projekta dijeli gospodarske i socijalne ciljeve koje ostvaruje kroz provedbu Projekta. Partner koristi dio projektnih sredstava i sudjeluje u provedbi Projekta provodeći

povjerene mu projektne aktivnosti u skladu s Partnerskim sporazumom Nositelja projekta i partnera. Sporazumom su određeni Partneri Nositelja projekta.

11. **Odbor za financijski mehanizam** - Odbor kojega je osnovao Stalni odbor EFTA zemalja (European Free Trade Association) u svrhu upravljanja EGP financijskim mehanizmom 2014. - 2021.
12. **Ured za financijske mehanizme** - ured koji pomaže Odboru financijskog mehanizma u upravljanju EGP financijskim mehanizmom za razdoblje od 2014. do 2021. godine. Administrativno je dio EFTA zemalja i odgovoran je za provedbu financijskog mehanizma. Ima ulogu kontaktne točke između Odbora za financijski mehanizam i zemalja korisnica financijskih mehanizama.
13. **Donatori** - Island, Kneževina Lihtenštajn i Kraljevina Norveška kao države donatori u okviru EGP financijskog mehanizma 2014 – 2021.
14. **Posebni uvjeti** – odredbe koje se odnose na točno određeni Ugovor s Nositeljem projekta, te kojima se dopunjuju odredbe ovih Općih uvjeta.
15. **Rokovi** - vremenska razdoblja koja se računaju na dane, mjesece i godine. Ako je rok određen na dane, u rok se ne uračunava dan kad je dostava ili priopćenje obavljeno, odnosno dan u koji pada događaj otkad treba računati trajanje roka, već se za početak roka uzima prvi idući dan. Ako posljednji dan roka pada na državni blagdan u Republici Hrvatskoj ili u subotu odnosno nedjelju, rok istječe protekom prvoga idućeg radnog dana. Rok određen na mjesece, odnosno na godine istječe onog dana, mjeseca ili godine koji po svom broju odgovara danu kada je dostava ili priopćenje obavljeno, odnosno danu u koji pada događaj od kojega se računa trajanje roka. Ako toga dana nema u mjesecu u kojem rok istječe, rok istječe posljednjeg dana toga mjeseca. Subote, nedjelje i blagdani ne utječu na početak i na tijek roka.
16. **Ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava** - ugovor između Nositelja projekta i Upravitelja Programa, kojim se utvrđuje najviši iznos bespovratnih sredstava dodijeljen za provedbu Projekta iz sredstava EGP Financijskog mehanizma i sredstava iz državnog proračuna te drugi financijski i provedbeni uvjeti Projekta (dalje u tekstu: Ugovor).
17. **Sukob interesa** – situacija u kojoj su privatni interesi osoba u sustavu upravljanja i kontrole Financijskih mehanizama u suprotnosti s javnim interesom ili kad privatni interes utječe ili može utjecati na nepristranost u obavljanju njihovih funkcija, kada takva osoba dolazi u priliku svojom odlukom ili drugim djelovanjem pogodovati sebi ili sebi bliskim osobama, društvenim skupinama i organizacijama. Smatra se da sukob interesa postoji ako nepristrano i objektivno obavljanje funkcija i izvršavanje zadataka osobe uključene u postupak dodjele bespovratnih sredstava može biti ili jest narušeno jer je s Nositeljem projekta ili ovlaštenom osobom Korisnika u odnosu srodstva po krvi u ravnoj liniji, u pobočnoj liniji do četvrtog stupnja zaključno, bračni drug ili srodnik po tazbini do drugog stupnja zaključno, i po prestanku braka, u odnosu skrbnika, posvojitelja ili posvojenika, u bliskom osobnom odnosu, u gospodarskom ili drugom poslovnom odnosu, te drugog utvrđenog zajedničkog interesa s Nositeljem projekta.
18. **Ugovorne strane** – Nositelj projekta i Upravitelj Programa definirani u Posebnim uvjetima.

19. **Viša sila** – izvanredne, vanjske okolnosti koje se nisu mogle predvidjeti u trenutku sklapanja Ugovora, niti su ih ugovorne strane mogle spriječiti, izbjeći ili otkloniti te za koje nije odgovorna niti jedna od ugovornih strana.
20. **Izvanredne okolnosti** - su okolnosti koje nastupaju nakon sklapanja Ugovora, nisu se mogle predvidjeti u vrijeme sklapanja Ugovora, nastale su prije isteka roka za ispunjenje obveze, a za jednu ugovornu stranu je ispunjenje obveze postalo pretjerano otežano ili bi joj nanijelo pretjerano veliki gubitak.

## **Članak 2.** **KOMUNIKACIJA**

2.1. Razmjena svih informacija i dokumentacije između Upravitelja Programa i Nositelja projekta odvija se sukladno propisima o uredskom poslovanju u Republici Hrvatskoj pri čemu svi upiti, odgovori na upite i pojašnjenja upita moraju biti u pisanom obliku. Pri tome se sve informacije i dokumentacija upućuju u pisanom obliku, s dokazivim načinom zaprimanja od strane druge Ugovorne strane.

2.2. Kada od obavljanja dostave počinje teći rok koji se ne može produžiti ili kad je takva dostava propisana ista će se provesti sukladno pravilima o osobnoj dostavi sadržanima u zakonu kojim je reguliran opći upravni postupak u Republici Hrvatskoj.

2.3. Pisana dokumentacija dostavlja se drugoj ugovornoj strani poštom, elektroničkim putem ili osobnom dostavom. Nositelj projekta dostavlja dokumentaciju potpisanu od strane za to ovlaštene osobe (sam Nositelj projekta ili osoba koja je za navedeno ovlaštena propisom ili za tu svrhu izdanom punomoći).

- a. Dostava poštom obavlja se slanjem dokumenta preporučeno s povratnicom.
- b. Dostava elektroničkim putem smatra se obavljena u trenutku kad je pismeno zabilježeno na poslužitelju za primanje takvih poruka.
- c. Dostava predajom dokumentacije pisarnici, smatra se obavljenom njezinim urudžbiranjem od strane ovlaštene osobe, uz istovremenu potvrdu njezina primitka (prijamni štambilj).

Isto pismeno može se dostavljati i kombinacijom gore opisanih načina, u kojem slučaju je, u svrhu dokazivanja njegovog slanja, dovoljno da je uspješno poslano samo na jedan od navedenih načina.

2.4. Ugovorne strane odredit će svoje predstavnike s kojima se odvija komunikacija za potrebe izvršenja Ugovora, koji su ujedno ovlašteni za primanje pismena.

2.5. U svakom obliku komunikacije koji je povezan s Ugovorom navodi se referentni broj Projekta iz stavka 1. članka 3. Posebnih uvjeta Ugovora.

2.6.. Komunikacija između Upravitelja Programa i Nositelja projekta odvija se putem adresa naznačenih u članku 10. Posebnih uvjeta Ugovora.

## **Članak 3.** **POVJERLJIVOST I ZAŠTITA PODATAKA**

3.1. Ugovorne strane su obvezne čuvati one podatke koji su sukladno primjenjivim propisima označeni kao tajni, uključujući podatke koji su označeni kao poslovna tajna.

3.2. Nositelj projekta je obvezan čuvati podatke koji imaju oznaku vrlo tajno, tajno, povjerljivo ili ograničeno, za vrijeme izvršavanja Ugovora te 5 godina nakon zatvaranja Programa te ih ne smije davati trećim osobama bez prethodnog pristanka Upravitelja Programa. Navedena obveza ne odnosi se na informacije koje je Nositelj projekta obvezan objaviti radi poštivanja načela transparentnosti u provedbi Projekta te udovoljavanja zahtjevima javnosti i vidljivosti u skladu s Pravnim okvirom, kao i na temelju primjenjivih nacionalnih i EU propisa kojima se uređuje pravo na pristup informacijama.

3.3. Ugovorne strane obvezne su štititi osobne podatke u skladu s primjenjivim pravilima Pravnog okvira, nacionalnim i EU propisima o zaštiti osobnih podataka. Osobni podatci se prikupljaju i obrađuju u svrhu izvršavanja Ugovora i provedbe Projekta te se pristup navedenim podacima osigurava samo osobama kojima su u navedenu svrhu potrebni.

3.4. Ugovorne strane poduzimaju odgovarajuće tehničke, organizacijske i sigurnosne mjere u svrhu zaštite osobnih podataka.

3.5. Upravitelj Programa se obvezuje čuvati i ne otkrivati trećim osobama informacije o Nositelju projekta i partnerima koje su iz opravdanih razloga označene kao povjerljive i koje bi mogli naštetiti njihovim poslovnim interesima, osim u slučaju kada je to opravdano primjenom pravila o obavještanju javnosti, drugih nacionalnih i EU institucija, koji proizlaze iz relevantnih EU i nacionalnih propisa.

3.6. Nositelj projekta osigurava pristup informacijama osobama kojima su one, u skladu s uvjetima Ugovora potrebne u svrhu praćenja izvršavanja Ugovora.

3.7. Nositelj projekta dužan je osigurati da se obveze iz ovoga članka Općih uvjeta Ugovora odnose i na Partnere.

#### **Članak 4.**

#### **ODGOVORNOST NOSITELJA PROJEKTA ZA PROVEDBU PROJEKTA**

4.1. Nositelj projekta je obvezan provoditi Projekt s dužnom pažnjom, učinkovito, transparentno, u skladu s najboljim praksama u istom području i u skladu s Ugovorom, Pravnim okvirom, kao i primjenjivim nacionalnim i EU zakonodavstvom. U tu svrhu Nositelj projekta dužan je angažirati financijske, ljudske, materijalne i sve druge resurse potrebne za potpunu provedbu Projekta, kako je navedeno u Projektnom prijedlogu te osigurati njihovu raspoloživost.

4.2. Provedba Projekta je isključiva odgovornost Nositelja projekta, čak i kada Nositelj projekta provodi Projekt s jednim ili više partnera sukladno točki 4.4. ovih Općih uvjeta.

4.3. Nositelj projekta je u skladu s odredbama ovog Ugovora obvezan osigurati financijska i sva druga sredstva potrebna za učinkovitu i uspješnu provedbu Projekta. Nositelj projekta je dužan osigurati kontinuirano financiranje Projekta te snositi sve projektne troškove, osim prihvatljivih troškova koji se Nositelju projekta odobravaju u skladu s Ugovorom.

4.4. Nositelj projekta provodi projekt samostalno ili s jednim ili više partnera čiji se podaci navode u Posebnim uvjetima Ugovora. Partneri sudjeluju u provedbi Projekta te se

prihvatljivost njihovih troškova procjenjuje pod istim uvjetima kao za Nositelja projekta, osim ako nije drugačije određeno Posebnim uvjetima Ugovora.

4.5. Nositelj projekta osigurava da njegovi partneri, ukoliko ih ima, u cijelosti poštuju obveze ovih Općih uvjeta Ugovora. Nositelj projekta se obvezuje sa svim projektnim partnerima, ukoliko ih ima, sklopiti Partnerski sporazum sukladno članku 7.7 Uredbe.

4.6. Nositelj projekta dužan je osigurati zaštitu od svake vrste diskriminacije na temelju spolne, rasne ili etničke pripadnosti, religije ili vjerovanja, invalidnosti, godina ili spolne orijentacije, kao i svake druge diskriminacije, sukladno Pravnom okviru, kao i primjenjivim nacionalnim i propisima Europske unije. Nositelj projekta je tijekom provedbe i trajanja Projekta dužan osigurati poštivanje načela jednakih mogućnosti te načela zaštite i unaprjeđenja okoliša.

4.7. Nositelj projekta se obvezuje obavijestiti Upravitelja Programa o svim okolnostima koje dovode ili mogu dovesti do odstupanja u (pravovremenom) izvršavanju Ugovornih obveza, kao i o svim okolnostima koje negativno utječu ili mogu utjecati na valjanu provedbu Projekta bez kašnjenja. Ukoliko je potrebno, Nositelj projekta pokreće postupak izmjena Ugovora, postupajući u skladu s člancima ovih Općih uvjeta kojima se uređuje postupak izmjena Ugovora.

4.8. Nositelj projekta poduzima sve potrebne radnje i/ili mjere u svrhu sprečavanja ili rješavanja bilo koje situacije koja može ugroziti nepristrano i objektivno izvršenje Ugovora. Nositelj projekta bez odgode obavještava Upravitelja Programa o sumnji na sukob interesa koja se pojavi tijekom izvršenja Ugovora te radnjama koje će poduzeti ili je poduzeo radi sprječavanja (nastanka) sukoba interesa. Upravitelj Programa zadržava pravo provjeriti i procijeniti jesu li poduzete radnje i/ili mjere odgovarajuće te zahtijevati poduzimanje dodatnih radnji i/ili mjera. Sve radnje i/ili mjere Nositelj projekta poduzima o svom trošku. Ako za vrijeme izvršavanja Ugovora nastupi sukob interesa ili se naknadno otkrije da je takav sukob postojao u postupku dodjele bespovratnih sredstava ili Nositelj projekta ne poduzme ili je očito da neće poduzeti dodatne radnje i/ili mjere na temelju zahtijeva Upravitelja Programa i na taj način ispuniti ugovornu obvezu, Ugovor se može raskinuti, bez prava Nositelja projekta na naknadu štete ili isplatu po bilo kojoj osnovi.

## **Članak 5.**

### **NABAVA I PLAN NABAVE**

5.1. Nositelj projekta je odgovoran za provedbu postupaka nabave u provedbi Projekta, u skladu sa propisima Republike Hrvatske, primjenjivim propisima Europske unije i drugim pravilima primjenjivima na konkretan slučaj. Navedeno se odnosi i na Partnera Projekta.

5.2. Nositelj projekta obavezan je pisanim putem u skladu s člankom 2. Općih uvjeta Ugovora dostaviti Upravitelju Programa prijedlog projektnog Plana nabave, ovjeren od strane Nositelja projekta i partnera (ako partner provodi dio nabava) u roku od 15 radnih dana od dana stupanja Ugovora na snagu.

5.3. Plan nabave iz stavka 5.1. ovog članka uključuje najmanje: popis postupaka nabave i rokove za provedbu postupaka nabave. Plan nabave mora biti u skladu s Projektnim prijedlogom. U slučaju potrebe Nositelj projekta može izmijeniti Plan nabave. Sve izmjene



moraju biti u pisanom obliku, te iste moraju biti vidljivo naznačene. Izmijenjeni Plan Nositelj projekta dostavlja Upravitelju Programa na znanje najkasnije u trenutku podnošenja Zahtjeva za odobrenjem troška u kojem se trošak vezan uz nabavu potražuje.

5.4. Upravitelj Programa može, na temelju prethodno uočenih nedostataka u Planu nabave, predložiti Nositelju projekta da izvrši potrebne izmjene istoga.

5.5. Ukoliko Upravitelj Programa na dostavljeni izmijenjeni Plan nabave, u roku od 5 radnih dana od dostave izmijenjenog Plana nabave, nema komentara, Plan nabave se smatra izmijenjenim od trenutka kada je Upravitelj programa pisanim putem u skladu s člankom 2. Općih uvjeta Ugovora obaviješten o izmijenjenom rasporedu nabave.

Ukoliko Upravitelj Programa na dostavljeni izmijenjeni Plan nabave, u roku od 5 radnih dana od dostave izmijenjenog Plana nabave, u skladu sa stavkom 4. ovog članka Nositelju projekta predloži izmjene, Plan nabave se smatra izmijenjenim od trenutka kada je Upravitelj programa pisanim putem u skladu s člankom 2. Općih uvjeta Ugovora obaviješten o prihvaćenim prijedlozima rasporeda nabave.

5.6. Upravitelj Programa vršit će kontrolu dokumentacije o nabavi za javne nabave velike vrijednosti prije same objave postupka nabave. Nositelj projekta je dužan, najmanje 30 kalendarskih dana prije pokretanja planiranog postupka nabave, Upravitelju Programa dostaviti potpunu dokumentaciju o nabavi. Upravitelj Programa u roku od 10 radnih dana od zaprimanja potpune dokumentacije o nabavi dostavlja Nositelju projekta odobrenje ili primjedbe. Nositelj projekta može pokrenuti postupak javne nabave nakon odobrenja dokumentacije o nabavi od strane Upravitelja Programa.

5.7. Nositelj projekta dužan je dostaviti Upravitelju Programa sve informacije i dokumente, kao i sva obrazloženja potrebna za utvrđivanje je li dokumentacija o nabavi u skladu s propisima iz stavka 5.1. ovog članka i sa zahtjevima koje postavlja Upravitelj Programa. Provjera pravilnosti nabave koju vrši Upravitelj Programa ne isključuje mogućnost da ovlašteno tijelo izvrši reviziju i inspekciju nabave.

5.8. Nositelj projekta je dužan, nakon provedenog postupka javne nabave, dostaviti Upravitelju Programa dokumentaciju o nabavi vezanu uz provedeni postupak javne nabave.

5.9. Nositelj projekta je dužan čuvati i osigurati da evidencija sklapanja i izvršenja ugovora o provedbi Projekta bude dostupna i čuva se najmanje 3 godine po zatvaranju Programa u okviru kojeg se financira ovaj Projekt.

## **Članak 6. OBVEZA INFORMIRANJA**

6.1. Nositelj projekta je obvezan obavještavati Upravitelja Programa o napretku u provedbi Projekta podnošenjem izvješća u skladu s člankom 17. Općih uvjeta Ugovora, te na zahtjev Upravitelja Programa.

6.2. Neovisno o izvješćima koje je Nositelj projekta obvezan podnositi u skladu s ovim Općim uvjetima Ugovora, Upravitelj Programa može od Nositelja projekta u svako doba tijekom provedbe Projekta pa sve do isteka razdoblja od 5 godina od isteka razdoblja izvršenja Ugovora



zahtijevati dostavu dodatnih informacija o Projektu, Nositelju projekta, Partneru, trajnosti, održivosti, rezultatima i pokazateljima napretka projekta, a Nositelj projekta je dužan na takav zahtjev Upravitelja Programa dostaviti tražene podatke u roku kojeg je odredio Upravitelj Programa, a koji ne može biti kraći od 7 niti duži od 30 kalendarskih dana.

6.3. Nositelj projekta je dužan Upravitelju Programa, Nacionalnoj fokalnoj točki, Tijelu za ovjeravanje, Tijelu za reviziju, Tijelu za nepravilnosti, Ministarstvu vanjskih poslova Kraljevine Norveške, Odboru za financijske mehanizme, Uredu financijskih mehanizama, Uredu glavnog državnog revizora Kraljevine Norveške i Odboru revizora EFTA-e, odnosno komisiji i/ili osobama koje su oni ovlastili, a u svrhu provođenja nadzora, revizije, kontrole, izvještavanja donatora, procjene ili u svrhu ispunjavanja bilo koje druge propisane obveze navedenih tijela, osigurati brz, pravodoban, potpun pristup svim informacijama, dokumentima, relevantnim osobama, opremi i objektima povezanim s provedbom Projekta. Pristup će biti predmetom primjenjivih ograničenja sukladno propisima Republike Hrvatske, a ovisno o tijelu na koje se pristup odnosi.

6.4. Nositelj projekta se obvezuje svim tijelima navedenim u prethodnom stavku, na njihov zahtjev, dostaviti sve tražene informacije te osigurati i jamčiti da i partner(i) s kojima provodi Projekt poštuju tu obvezu.

6.5. Nositelj projekta je odgovoran za vjerodostojnost, točnost, potpunost i ažurnost svih podataka koji se dostavljaju (sadržanih u izvješćima ili predstavljenih na drugi način) ili kojima se omogućava pristup u izvršenju ovog članka.

6.6. Nositelj projekta je dužan poduzeti sve mjere kako bi od Upravitelja Programa otklonio bilo kakvu odgovornost i posljedice nastale ili koje bi mogle nastati temeljem podataka koji ne udovoljavaju svim zahtjevima iz ovog stavka.

## **Članak 7.**

### **VIDLJIVOST**

7.1. Nositelj projekta je dužan ispuniti sve obveze komuniciranja, informiranja i vidljivosti u skladu s člankom 2.3. Dodatka 3. Uredbe, Komunikacije i vidljivost.

7.2. Nositelj projekta je dužan Upravitelju Programa, u roku od 10 radnih dana od stupanja na snagu ovog Ugovora dostaviti Komunikacijski plan.

7.3. U svrhu prethodne objave na službenim stranicama Nacionalne fokalne točke i Upravitelja Programa o EGP financijskom mehanizmu i Norveškom financijskom mehanizmu odnosno Programu, Nositelj projekta će Upravitelju Programa dostaviti što je moguće prije, a najkasnije 2 radna dana prije pojedinog događanja koje organizira Nositelj projekta, a o kojem se obavještava javnost:

- a) najave i pozive medijima na događanja koja organizira Nositelj projekta (kao što su događanja organizirana za novinare u svrhu pružanja detaljnih informacija - *briefinge* za novinare, konferencije za medije i ostala eventualna medijska događanja),

b) najave, pozive i vijesti vezano za seminare, radionice i ostala događanja koje Nositelj projekta organizira,

c) internet poveznice na objave najave takvog događaja na web stranici iz stavka 5. ovog članka.

7.4. U svrhu dokaza izvršenja obveza stavka 1. ovog članka, kao i radi objave na službenim stranicama Nacionalne fokalne točke i Upravitelja Programa o EGP financijskom mehanizmu odnosno Programu, Nositelj projekta će Upravitelju Programa dostaviti u roku od 3 dana od ispunjenja pojedine obveze komunikacije, informiranja i vidljivosti: primjerke promotivnih brošura, Internet poveznice na objave na stranicama i elektroničkim publikacijama, primjerke objava u medijima, fotografije reklamnih panoa i plakata, priopćenja za medije i fotografije s medijskih događanja koja organizira Nositelj projekta, obavijesti o događanjima koja organizira Nositelj projekta, vijesti vezano za seminare i ostala događanja koja Nositelj projekta organizira u okviru Projekta.

7.5. Nositelj projekta je dužan osigurati web stranicu posvećenu Projektu s informacijama na engleskom i hrvatskom jeziku te na njoj ažurno objavljivati informacije o Projektu, njegovom napretku, postignućima i rezultatima Projekta, suradnji sa subjektima u Islandu, Kneževini Lihtenštajn, Kraljevini Norveškoj, relevantne slike, kontakt podatke Nositelja projekta i kontakt podatke vezano uz aktivnosti koje se organiziraju. Nositelj projekta je dužan osigurati da navedena web stranica sadrži izričitu referencu/poveznicu na Program, EGP financijski mehanizam kao i da su na njoj redovito ažurirane informacije o Projektu na hrvatskom i engleskom jeziku.

7.6. Nositelj Projekta je dužan osigurati da se u pogledu informacija i komunikacijskih materijala povezanih s EGP financijskim mehanizmom i Norveškim financijskim mehanizmom poštuju tehnički standardi definirani u priručniku „*Communication and design Manual*“. Predmetni priručnik postavlja detaljne tehničke zahtjeve u pogledu korištenja loga, reklamnih panela (*billboard*), plakata, postera, publikacija, pojavnosti na web stranicama i audio-vizualnih materijala, te se nalazi objavljen na službenoj stranici EGP financijskog mehanizma i Norveškog financijskog mehanizma Republike Hrvatske (dostupno na <https://eeagrants.hr/>).

7.7. Nositelj projekta je dužan osigurati da organizatori događanja kao što su konferencije, seminari, sajmovi i izložbe koji se financiraju iz Programa moraju oglasiti izričito, uočljivo i vidljivo podršku Islanda, Kneževine Lihtenštajna, Kraljevine Norveške, odnosno EGP financijskog mehanizma i Norveškog financijskog mehanizma.

## **Članak 8.**

### **PROVEDBA PROJEKTA**

8.1. Razdoblje provedbe Projekta određeno je u člankom 2. stavkom 2. Posebnih uvjeta Ugovora. Projekt mora biti završen, odnosno svi radovi i usluge moraju biti izvršeni i proizvodi isporučeni, a prihvatljivi troškovi realizirani do kraja razdoblja provedbe određenog u članku 2. stavku 2. Posebnih uvjeta Ugovora.

8.2. Nositelj projekta mora obavijestiti Upravitelja Programa u pisanom obliku, u roku od 5 dana od nastanka okolnosti o svim događajima koji bi mogli ugroziti provedbu Projekta ili uzrokovati kašnjenje u njegovoj provedbi.

8.3. U slučaju da okolnosti iz prethodne točke utječu samo na redoslijed i/ili trajanje jedne ili više projektnih aktivnosti, ali ne uzrokuju kašnjenje u provedbi, Nositelj projekta bez odgađanja pisanim putem obavještava Upravitelja Programa o navedenim okolnostima, uz davanje obrazloženja i podnošenje revidiranog plana provedbe Projekta.

8.4. Nositelj projekta može odgoditi provedbu nekih projektnih aktivnosti privremeno, pri čemu navedeno ne utječe na obvezu postupanja Nositelja projekta u skladu s preuzetim ugovornim obvezama. Nositelj projekta pisanim putem u skladu s člankom 2. ovih Općih uvjeta Ugovora obavještava Upravitelja Programa o odgodi provođenja projektnih aktivnosti, uz istovremeno podnošenje revidiranog plana provedbe Projekta.

8.5. U slučajevima navedenima u člancima 8.3. i 8.4. ovih Općih uvjeta Ugovora, Upravitelj Programa je ovlašten provjeriti može li se u novonastalim okolnostima Ugovor i dalje provoditi.

8.6. Ako okolnosti iz ovoga članka zahtijevaju produženje razdoblja provedbe Projekta, te ako se na temelju usuglašene odluke Nositelja projekta i Upravitelja Programa, u novonastalim okolnostima Projekt može i dalje provoditi, u skladu s člankom 24.2. ovih Općih uvjeta sklapa se dodatak Ugovoru u pisanom obliku.

## **Članak 9.**

### **OBUSTAVA**

9.1. U opravdanim slučajevima (primjerice viša sila), Nositelj projekta može zahtijevati obustavljanje provođenja svih projektnih aktivnosti i obustavljanje ispunjavanja svih ugovornih obveza.

9.2. Nositelj projekta pisani zahtjev iz točke 9.1. ovih Općih uvjeta podnosi Upravitelju Programa u roku od 9 kalendarskih dana od dana kada je saznao za postojanje okolnosti koje su dovele do potrebe podnošenja zahtjeva za obustavu primjene Ugovora. Zahtjev se podnosi pisanim putem u skladu s člankom 2.3. ovih Općih uvjeta Ugovora te mora biti obrazložen i popraćen dokumentacijom kojom se dokazuju navodi iz zahtjeva.

9.3. Upravitelj Programa donosi odluku o zahtjevu iz članka 9.1. ovih Općih uvjeta Ugovora u roku od trideset kalendarskih dana od dana primitka zahtjeva. Ukoliko je potrebno, za donošenje odluke o zahtjevu, Upravitelj Programa može od Nositelja projekta zahtijevati dostavu dodatne dokumentacije i/ili podataka u kojem slučaju rok za donošenje odluke miruje u razdoblju od postavljanja takvog zahtjeva pa do zaprimanja traženih podataka/dokumenata. Dani protekli do mirovanja roka uračunavaju se u ukupno trajanje roka. Odluka Upravitelja Programa kojom se odbija zahtjev Nositelja projekta mora biti obrazložena i dostavljena Nositelju projekta.

9.4. Nositelj projekta snosi punu odgovornost za pravodobno podnošenje zahtjeva za obustavu provođenja svih projektnih aktivnosti i obustavljanje ispunjavanja svih ugovornih obveza.

9.5. Ukoliko okolnost koja je temelj zahtijevanja obustave iz točke 9.1. Općih uvjeta Ugovora nije osnova za raskid Ugovora, Nositelj projekta poduzima sve potrebne mjere u svrhu skraćivanja trajanja obustave, a provedba Projekta se nastavlja kad to okolnosti dopuste, o čemu Nositelj projekta mora pravovremeno obavijestiti Upravitelja Programa.

9.6. Upravitelj Programa od Nositelja projekta zahtijeva odgodu provedbe Projekta u cijelosti ili jednog njegovog dijela, ukoliko provedba Projekta dovodi do neželjenih posljedica. Ako se Ugovor ne raskida, Nositelj projekta poduzima sve potrebne mjere u svrhu skraćivanja trajanja odgode, a provedba Projekta se nastavlja kad to okolnosti dopuste, a nakon pribavljanja prethodnog pisanog odobrenja od strane Upravitelja Programa.

9.7. U slučaju da Projekt nije moguće provesti do 30. travnja 2024. godine, a razlog nije viša sila, Upravitelj Programa će odlučiti mora li Nositelj projekta nadoknaditi ukupni ili djelomični iznos sredstava po osnovi ovog Ugovora.

## **Plaćanja**

### **Članak 10.**

#### **PRIHVATLJIVI I NEPRIHVATLJIVI TROŠKOVI**

10.1. Prihvatljivi su samo troškovi navedeni u proračunu Projekta iz Priloga I. Projektna Prijava Posebnih uvjeta Ugovora. a sukladni su s člancima 8.2., 8.3., i 8.4. Uredbe vezano za izravne troškove, te su sukladni zahtjevima iz članka 8.5. Uredbe vezano za neizravne troškove. Uz navedeno, trošak mora biti sukladan propisima Republike Hrvatske i primjenjivim propisima Europske unije. Troškovi moraju biti razumni, opravdani te udovoljavati zahtjevima dobrog financijskog upravljanja, osobito u pogledu ekonomičnosti i učinkovitosti.

10.2. Nositelj Projekta snosi neprihvatljive projektne troškove, kao i one prihvatljive projektne troškove koji se ne financiraju bespovratnim sredstvima. Nositelj projekta snosi i one projektne troškove iz članka 10.1. ovih Općih uvjeta koji su trebali biti financirani bespovratnim sredstvima, ali nisu potvrđeni kao prihvatljivi od Upravitelja Programa ili Tijela za ovjeravanje jer ne ispunjavaju sve kriterije za prihvatljivost troška utvrđene ovim Ugovorom i primjenjivim propisima.

10.3. Troškovi koji se financiraju ili sufinanciraju u okviru Projekta, ne mogu se financirati ili sufinancirati iz drugih javnih izvora, i obrnuto.

10.4. Neprihvatljivi troškovi navedeni u članku 8.7. Uredbe.

### **Članak 11.**

#### **IZRAVNI I NEIZRAVNI TROŠKOVI**

11.1. Neizravan trošak je onaj prihvatljiv trošak koji ispunjava uvjete iz čl. 8.5.1 Uredbe. To je onaj trošak koji Nositelj projekta i/ili partner ne može izravno pripisati Projektu, ali koji se može utvrditi i opravdati u njihovom računovodstvenom sustavu da je nastao u izravnoj vezi s prihvatljivim troškovima koji se pripisuju Projektu. Da bi se trošak smatrao neizravnim ne smije uključivati bilo koje prihvatljive izravne troškove.

11.2. Neizravni troškovi Projekta moraju predstavljati pravednu raspodjelu sveukupnih neizravnih odnosno režijskih troškova Nositelja projekta ili partnera.

11.3. Stopa izračuna neizravnih troškova određena je člankom 7. Posebnih uvjeta Ugovora.

11.4. Ukoliko je primjenjivo, Nositelj projekta se obvezuje u Partnerskom sporazumu odrediti sukladno članku 7. Posebnih uvjeta Ugovora metodu koja se koristi za izračun neizravnog troška partnera.

11.5. Ako Nositelj projekta nije predvidio rezerviranja za neizravne troškove u proračunu Projekta, u slučaju uštede od planiranih izravnih troškova, Nositelj projekta može od Upravitelja Programa zahtijevati odobrenje za dodavanje stavke za neizravne troškove u Proračunu Projekta.

11.6. Ako konačni iznos prihvatljivih troškova bude manji od ukupnog najvišeg iznosa prihvatljivih troškova, srazmjerno će se umanjiti i konačni iznos neizravnih troškova.

## **Članak 12.**

### **IZMJENE PRORAČUNA PROJEKTA**

12.1. Nositelj projekta je dužan obavijestiti Upravitelja Programa o svim izmjenama Proračuna Projekta zbog ušteda ili sličnih događaja najkasnije 10 radnih dana prije roka za predaju izvješća iz članka 18. stavka 4. Općih uvjeta Ugovora. Takva obavijest mora biti popraćena opravdanjem izmjena i revidiranom verzijom Proračuna Projekta.

12.2. Upravitelj Programa odobrava sve izmjene Proračuna.

12.3. U slučaju izmjena kojima bi se određeno proračunsko poglavlje povećalo ili smanjilo za više od 20 %, Upravitelj programa može zahtijevati izmjenu Ugovora u skladu s člankom 24. Općih uvjeta Ugovora. Upravitelj programa zadržava pravo ne odobriti tražene izmjene Proračuna projekta, a odluku o tome donosi u roku od 20 dana od dostave obavijesti od strane Nositelja projekta, a u skladu s člankom 26. Općih uvjeta Ugovora.

12.4. Izmjene Proračuna Projekta koje nije odobrio Upravitelj Programa mogu za posljedicu imati neprihvatljivost relevantnog troška.

## **Članak 13.**

### **POTVRĐIVANJE (VERIFIKACIJA) TROŠKOVA**

13.1. Nositelj projekta je dužan osigurati da svi izdatci Projekta budu dokumentirani primljenim računima i drugim jednakovrijednim vjerodostojnim računovodstvenim dokumentima:

- a. Dokaz o obvezama poput ugovora i narudžbenice;
- b. Dokaz o pruženim uslugama, kao što su odobrena izvješća, priručnici, evidencije radnog vremena, prijevozne karte, dokazi o pohađanju seminara, konferencija i tečajeva te relevantna dokumentacija i dobiveni materijali, kao što su liste sudionika, prezentacije, radni listovi, certifikati i drugo);
- c. Dokaz o plaćanju kao što su bankovna izvješća i sl.;

- d. Dokaz da su porezi i/ili PDV plaćeni i da nije moguć povrat (ako je primjenjivo);
  - e. Za izdatke za gorivo, priloženi sažeti popis prijedene kilometraže, podatci o prosječnoj potrošnji korištenih vozila, troškova goriva i održavanja;
  - f. Evidencije zaposlenika i platnih lista kao što su ugovori/rješenja, evidencije radnog vremena (ako je primjenjivo).
  - g. Isplata za izdatke Projekta nastale u okviru aktivnosti za koju se provodi javna nabava sukladno primjenjivim propisima Republike Hrvatske i Europske unije i članku 13. ovih Općih uvjeta Ugovora, mora biti potkrijepljena s primljenim računima na osnovi potpisanih ugovora o javnoj nabavi. Pri tome, Nositelj projekta je dužan osigurati da je izdani račun u skladu s potpisanim ugovorom o javnoj nabavi.
- 13.2. Nositelj projekta putem periodičnih i završnog izvješća iz članka 17. ovih Općih uvjeta Ugovora Upravitelju Programa dostavlja evidenciju izvršenih plaćanja u roku od 15 dana od isteka izvještajnog razdoblja.
- 13.3. Nositelj projekta je dužan voditi knjigovodstvenu dokumentaciju i dokaze o plaćanjima u skladu s člankom 8.12 Uredbe.
- 13.4. Nositelj projekta mora osigurati da na svoj naznačen otisnut njegov referentni broj (jedinstveni broj Projekta).
- 13.5. Računovodstvene i revizijske procedure moraju omogućavati izravno povezivanje izdataka prijavljenih za Projekt s pripadajućim računovodstvenim izvještajima i pratećom dokumentacijom.
- 13.6. Po dostavljenim izvještajima iz članka 17.3. i 17.8. ovih Općih Uvjeta Upravitelj Programa odabire transakcije za koje je Nositelj projekta dužan u roku od 5 radnih dana od primitka zahtjeva Upravitelja Programa, dostaviti popratnu dokumentaciju.
- 13.7. Upravitelj Programa mora moći utvrditi da je trošak nastao, da je plaćen i sve ostale uvjete njegove prihvatljivosti te u tu svrhu ima pravo tražiti od Nositelja projekta da mu dostavi i druge sve razumne dokaze o trošku ako za pojedini trošak putem dokumentacije iz prethodnog stavka Upravitelj Programa ne bi mogao potvrditi navedeno.
- 13.8. Odredbe ovog članka primjenjuju se jednako na izdatke Nositelja projekta i na Projektne Partnere navedene u članku 5. Ugovora.
- 13.9. Upravitelj Programa u roku od 15 dana od primitka izvješća iz članka 17.3. i 17.8. ovih Općih Uvjeta Ugovora odlučuje o prihvatljivosti troška.
- 13.10. Ukoliko je potrebno, Upravitelj Programa može zatražiti dodatne informacije, dokumentaciju ili pojašnjenja od Nositelja projekta koji je u roku od 5 radnih dana dužan Upravitelju Programa dostaviti tražene dokumente/podatke. Ako Nositelj projekta ne dostavi dokaze o plaćanju niti u dodatnom roku koji odredi Upravitelj Programa, a koji ne može biti duži od 10 radnih dana, troškovi će se smatrati neprihvatljivima.
- 13.11. Ukoliko je od Nositelja projekta zatražena dostava dodatnih informacija, dokumentacije ili pojašnjenja, rok za potvrđivanje troška od 15 dana ponovno počinje teći od dana dostave dodatnih informacija, dokumentacije ili pojašnjenja. Za slučaj da Nositelj projekta ne dostavi tražene dokumente/podatke u roku koji je odredio Upravitelj Programa, Upravitelj Programa neće potvrditi predmetne troškove.

13.12. Nositelj projekta dužan je surađivati s tijelima i drugim pravnim osobama koje vrše revizije i provjere povezane s Projektom, po ovlaštenju Upravitelja Programa. Nositelj projekta mora osigurati navedenim pravnim osobama dostupnost svih dokumenata, podataka i evidencija povezanih s projektom ili potrebnih za potvrdu ispravnosti projekta i projektnih izdataka te osigurati pristup svim prostorijama i mjestima u kojima se projekt provodi, rezultatima i neposrednim rezultatima projekta, u razdoblju od najmanje tri godine nakon zatvaranja Programa.

### **Praćenje provedbe projekta**

#### **Članak 14.**

#### **SASTANCI ZA PRAĆENJE**

14.1. Upravitelj Programa organizira periodične sastanke za praćenje kako bi s Nositeljima projekata i partnerima raspravio o napretku svih projekata iz Programa i ostalim važnim pitanjima. Sastanci za praćenje se održavaju kvartalno, a po potrebi i češće.

14.2. Nositelj projekta je dužan sudjelovati na svim sastancima koje Nacionalna fokalna točka, Upravitelj Programa ili Odbor za praćenje provedbe organizira i na koje pozove Nositelja projekta.

14.3. Zapisnik sa sastanka sastavljaju tijela koja organiziraju sastanak te ga dostavljaju Nositelju projekta na potvrdu i/ili eventualne ispravke i dopune te potvrdu. Nositelj projekta će dostaviti svoje komentare i/ili eventualne ispravke i dopune u roku od 10 radnih dana od primitka predmetnog zapisnika. U odnosu na dane komentare i/ili ispravke i dopune Upravitelj Programa je dužan očitovati se u roku od 5 radnih dana od primitka istih. Ukoliko Nositelj projekta u danom roku ne obavijesti Upravitelja Programa o ispravcima i/ili dopunama, odnosno ako se Upravitelj Programa ne očituje u danom roku, zapisnik će se smatrati usuglašenim i potvrđenim od strane Upravitelja Programa i Nositelja projekta.

#### **Članak 15.**

#### **ADMINISTRATIVNE PROVJERE**

Upravitelj Programa provodi administrativne provjere ocjenjivanjem napretka projekta putem periodičnih narativnih i financijskih izvješća o napretku Projekta iz članka 17.3 ovih Općih Uvjeta Ugovora.

#### **Članak 16.**

#### **PROVJERE NA LICU MJESTA**

16.1. U svrhu kontrole napretka projekta Upravitelj Programa će najmanje jednom tijekom provedbe Projekta obavljati provjere na licu mjesta. Provjere na licu mjesta Upravitelj Programa obavlja tijekom provedbe Projekta i u razdoblju do 5 godina nakon završetka Projekta. Provjerom na licu mjesta obavlja se uvid u originalnu projektnu i knjigovodstvenu dokumentaciju.

16.2. Upravitelj Programa najavljuje Nositelju projekta provjeru iz prethodnog stavka ovog članka najmanje 5 radnih dana unaprijed.



16.3. Nositelj projekta je dužan tijekom provjera na licu mjesta imati na raspolaganju i omogućiti Upravitelju Programa uvid u sljedeću dokumentaciju,

- dokumentacija o nabavi (ponudbena dokumentacija, dokaz publikacije, primljene ponude, dokumentacija o ocjenjivanju, ugovori itd.)
- izvornike računa, narudžbenice, potvrde primitka, dokazi plaćanja (ako je primjenjivo)
- izvode bankovnog računa i računovodstvena evidencija
- dokumentacija nastala tijekom provedbe Projekta (npr. studije, materijali s radionica)
- dokaz izvršene obveze komunikacije, informiranja i vidljivosti (uključujući fotodokumentaciju i sve publikacije)
- evidencije radnog vremena ili platne liste članova tima za koje Nositelj projekta potražuje honorar/naknadu za rad
- izvješća o provedbi aktivnosti, uključujući narativni i financijski dio
- zapisnici sa sastanaka relevantnih za provedbu Projekta (sastanci između Nositelja projekta i Partnera, Nositelja projekta i pružatelja usluga i sl.)

16.4. Kad predstavnik Upravitelja Programa obavlja provjeru na mjestu izvođenja Projekta odnosno pojedine projektne aktivnosti, Nositelj projekta je dužan toj osobi omogućiti uvid u svu dokumentaciju u vezi s Projektom odnosno pojedinom aktivnošću Projekta koji se prate i kontroliraju.

16.5. Upravitelj Programa dovršava provjeru te obavještava Nositelja projekta o njezinim rezultatima elektroničkom putem na način sukladno članku 2.3. ovih Općih uvjeta Ugovora, u roku 15 radnih dana od dana obavljanja provjere. U slučaju potrebe za dodatnim informacijama, zahtjev za dostavljanjem dodatnih podataka se upućuje Nositelju projekta u roku koji ne može biti kraći od 3 niti dulji od 10 radnih dana. Navedeni rok i vrijeme potrebno za dostavu dodatne dokumentacije ne uračunava se u rok od 15 dana od dana obavljanja provjere u kojem Upravitelj Programa dostavlja rezultate provjere.

16.6. Ukoliko Upravitelj Programa u tijeku provedbe Projekta utvrdi da Nositelj projekta nije angažirao financijske, ljudske i materijalne resurse potrebne za potpunu provedbu Projekta i/ili osigurao njihovu potrebnu raspoloživost, Upravitelj Programa može preuzeti provedbu Projekta sprječavajući nastanak štete uslijed neispunjenja obveze Nositelja projekta da osigura završetak Projekta do roka za završetak Projekta.

16.7. Odredbe vezane za provjere na licu mjesta primjenjuju se na odgovarajući način u slučajevima pristupa svim informacijama, dokumentima, relevantnim osobama, opremi i objektima povezanim s provedbom Projekta od strane predstavnika/tijela navedenih u članku 20.1. ovih Općih uvjeta Ugovora u dijelu u kojem drugim primjenjivim propisima Republike Hrvatske nije određeno drugačije.

## **Članak 17. IZVJEŠĆA**

17.1. Nositelj projekta će Upravitelju Programa sukladno dinamici izvještavanja navedenoj u stavicama 3. do 12. ovog članka pravodobno podnositi:

- periodična izvješća o napretku Projekta,

- prognoze plaćanja i
- završno izvješće

Periodična izvješća i završno izvješće za Nositelja projekata koji su proračunski korisnici pripremaju se neovisno od Zahtjeva za odobrenjem troška.

17.2. Upravitelj Programa može od Nositelja projekta zahtijevati u svako doba tijekom provedbe Projekta pa sve do isteka razdoblja od 5 godina od podnošenja završnog izvješća Projekta, informacije o provedbi Projekta, kao i sve informacije i dokumentaciju potrebnu za izvršenje provjera iz članka 5.6. stavka 2. Uredbe.

17.3. Nositelj projekta dužan je dostaviti Upravitelju Programa periodična narativna i financijska izvješća o napretku Projekta u pisanom obliku, koja moraju sadržavati, između ostaloga, podatke o:

- a. statusu i dinamici Projekta,
- b. provedenim radnjama u promatranom izvještajnom razdoblju i planiranim radnjama u sljedećem kvartalnom razdoblju,
- c. utrošenim, kao i planiranim/predloženim sredstvima,
- d. provedenim i planiranim aktivnostima komunikacije i informiranja,
- e. bilo kojim nepravilnostima vezanima za Projekt,
- f. ostvarenim indikatorima i rezultatima Projekta u odnosu na ciljeve Projekta definirane u Prilozima I. i II. ovog Ugovora.
- g. poteškoćama i nastalim te procijenjenim rizicima pri provedbi s predloženim mjerama za rješavanje svake pojedine poteškoće
- h. predloženim mjerama postupanja s rizicima, troškovima i izdacima te planovima u sljedećem izvještajnom razdoblju provedbe Projekta,
- i. kao i druge podatke bitne za provedbu Projekta i izvršenje obveza iz ovog Ugovora.

17.4. Nositelj projekta je dužan dostaviti periodična izvješća iz prethodnog stavka ovog članka u roku od 15 kalendarskih dana od isteka izvještajnog razdoblja za koje se predmetno izvješće podnosi. Izvještajna razdoblja, koja su primjenjiva i počinju teći s početkom provedbe Projekta, su:

- a. razdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka
- b. razdoblje od 1. travnja do 30. lipnja
- c. razdoblje od 1. srpnja do 30. rujna
- d. razdoblje od 1. listopada do 31. prosinca

17.5. Predmetna izvještajna razdoblja su razdoblja u kojima se izvještava o stvarnim nastalim izdacima na način da se financijski podaci navode u EUR prema mjesečnom računovodstvenom tečaju Europske Komisije u mjesecu tijekom kojeg su izdaci registrirani na računima Nositelja projekta.

17.6. Uz periodične izvještaje o stvarno nastalim izdacima Nositelj projekta dužan je dostaviti prognoze plaćanja, odnosno predložiti izdatke za sljedeće izvještajno razdoblje (razdoblje neposredno nakon roka za podnošenje izvješća). Prognoze sadrže financijske podatke denominirane u EUR na način da se:

- a. u izvještajnom razdoblju 1. siječnja do 31. ožujka predlažu izdaci za razdoblje od 1. travnja do 30. lipnja,

- b. u izvještajnom razdoblju 1. travnja do 30. lipnja predlažu izdaci za razdoblje od 1. srpnja do 30. rujna,
- c. u izvještajnom razdoblju 1. srpnja do 30. rujna predlažu izdaci za razdoblje od 1. listopada do 31. prosinca,
- d. u izvještajnom razdoblju 1. listopada do 31. prosinca predlažu izdaci za razdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka sljedeće godine.

17.7. Nositelj projekta dužan je Upravitelju Programa dostaviti prognoze plaćanja iz prethodnog stavka ovog članka, u sljedećim razdobljima:

- a. do 20. siječnja prijavljuju se realizirani izdaci za sve mjesece do 31. prosinca prethodne te mjesečni plan do kraja provedbe Projekta;
- b. do 20. ožujka prijavljuju se realizirani izdaci za sve mjesece do 28./29. veljače tekuće godine te mjesečni plan do kraja provedbe Projekta;
- c. do 31. kolovoza prijavljuju se realizirani izdaci za sve mjesece do 31. srpnja tekuće godine te mjesečni plan do kraja provedbe Projekta;
- d. do 31. listopada prijavljuju se realizirani izdaci za sve mjesece do 30. rujna tekuće godine te mjesečni plan do kraja provedbe Projekta.

17.8. Nositelj projekta je Upravitelju Programa dužan dostaviti završno izvješće najkasnije 45 kalendarskih dana nakon isteka razdoblja provedbe Projekta.

17.9. Završno izvješće iz prethodnog stavka mora sadržavati podatke o:

- procjeni doprinosa Projekta općim ciljevima i načelima provedbe EGP financijskog mehanizma i Norveškog financijskog mehanizma u skladu s Uredbama
- sveukupnoj procjeni provedbe Projekta u usporedbi s planovima utvrđenim u Programu
- pregledu nepravilnosti i mjera poduzetih za njihovo otklanjanje
- pojedinostima u pogledu postizanja i/ ili prilagodbe financijskih planova
- financijskim informacijama, uključujući izračun konačne bilance u skladu s člankom 9.4. Uredbe.

17.10. Nositelj projekta je dužan bez odgode pisano obavijestiti Upravitelja Programa o svakom riziku i problemu nastalom u provedbi Projekta.

17.11. Nositelj projekta, na zahtjev Upravitelja Programa, dostavlja točan prijevod izvornika dokumentacije vezane uz provedbu Projekta na hrvatskom jeziku za one popratne dokumente kojima izvornik nije na hrvatskom jeziku ili prijevode na engleski jezik, a radi dostave istih predstavnicima države donatora i tijelima iz članka 18.1. Općih Uvjeta Ugovora.

17.12. Nositelj projekta je odgovoran za vjerodostojnost, točnost, potpunost i ažurnost svih podataka koji se dostavljaju (sadržanih u izvješćima ili predstavljanih na drugi način) ili kojima se omogućava pristup svim informacijama, dokumentima, relevantnim osobama, opremi i objektima povezanim s provedbom Projekta u izvršenju ovog članka te članaka 14. i 1. Općih uvjeta Ugovora.

17.13. Nositelj projekta je dužan poduzeti sve mjere kako bi otklonio od Upravitelja Programa bilo kakvu odgovornost i posljedice nastale ili koje bi mogle nastati zbog dostavljenih podataka koji ne udovoljavaju zahtjevima prethodnog stavka ovog članka.

17.14 Upravitelj Programa se obvezuje s podacima koji su mu dostavljeni ili kojima mu je omogućen pristup u izvršenju ovog članka postupati s povećanom pažnjom, u skladu s

propisima o zaštiti osobnih podataka, tajnosti podataka i ostalim primjenjivim propisima Republike Hrvatske i Europske unije.

17.15 Izostanak traženih izvještaja i ostale tražene dokumentacije i podataka ili njihova nepotpunost odnosno neusklađenost s odredbama ovog članka, a nakon što je Nositelju projekta u pisanoj obavijesti poslanoj na način sukladan članku 2.3. Općih uvjeta Ugovora dan razuman naknadni rok za dostavu spornih izvješća i/ili rok za usklađivanje u kojem propust nije ispravljen, može po obrazloženoj odluci Upravitelja Programa imati za posljedicu obustavu financiranja, zahtijevanje povrata sredstava ili gubitak prava na financiranje iz EGP financijskog mehanizma i Norveškog financijskog mehanizma i aktiviranje povrata sredstava.

## **Članak 18.**

### **OBVEZE UVIDA I DOSTAVE PODATAKA**

18.1. Nositelj projekta će predstavnicima Upravitelja Programa, Nacionalne fokalne točke, Tijela za ovjeravanje, Tijela za reviziju, Tijela za nepravilnosti, Ministarstva vanjskih poslova Kraljevine Norveške, Odbora za financijske mehanizme, Ureda glavnog državnog revizora Kraljevine Norveške i Odbora revizora EFTA-e, a u svrhu provođenja nadzora, revizije, kontrole, izvještavanja donatora, procjene ili u svrhu ispunjavanja bilo koje druge propisane obveze navedenih tijela, osigurati brz, pravodoban, potpun pristup svim informacijama, dokumentima, relevantnim osobama, opremi i objektima povezanim s provedbom Projekta.

18.2. Nositelj projekta dužan je osigurati da dokumenti koji su povezani s provedbom Projekta, a naročito dokumenti koji se odnose na tehničko i financijsko upravljanje Projektom, budu lako dostupni i spremljeni tako da olakšaju provjeru.

18.3. Provjere iz prethodnog stavka mogu se vršiti u razdoblju do 5 godina nakon zatvaranja Programa u okviru kojeg se Projekt sufinancira, osim ako u Posebnim uvjetima Ugovora nije drugačije određeno.

18.4. Nositelj projekta se obvezuje tijelima navedenim u stavku 1. ovog članka, na njihov zahtjev pisano dostaviti sve informacije i dokumente povezane s provedbom Projekta iz stavka 1. ovog članka u roku od 15 kalendarskih dana, te je odgovoran za vjerodostojnost, točnost, potpunost i ažurnost svih podataka koji se dostavljaju (sadržanih u izvješćima ili predstavljeni na drugi način) ili kojima se omogućava pristup u izvršenju ovog članka.

18.5. Nositelj projekta će biti dužan poduzeti sve mjere kako bi otklonio od Upravitelja Programa bilo kakvu odgovornost i posljedice nastale ili kojima se prijeti, zbog informacija i dokumenata koji ne udovoljavaju svim zahtjevima prethodnog stavka ovog članka ili propuštanja obveze njihovog pravovremenog dostavljanja.

18.6. Osoblju ili predstavnicima svih tijela navedenih u članku 18.1 Općih uvjeta Ugovora omogućava se pristup na temelju uzajamnog povjerenja i zaštite povjerljivosti informacija, dokumentacije i podataka u odnosu na treće osobe.

18.7. Dokumenti iz stavka 1. ovog članka moraju biti lako dostupni i spremljeni tako da olakšaju provjeru, a Nositelj projekta mora obavijestiti Upravitelja Programa o točnom mjestu na kojem se isti čuvaju.

18.8. Ukoliko je primjenjivo, Nositelj projekta jamči da su prava svih tijela navedenih u članku 20.1. Općih uvjeta Ugovora za obavljanje revizija, kontrola i provjera jednako primjenjiva i na partnere, pod istim uvjetima i prema istim pravilima iz ovog članka.

## Članak 19.

### OSIGURANJE REVIZIJSKOG TRAGA I NAČIN ČUVANJA DOKUMENATA KOJI SE ODOSE NA PROVEDBU PROJEKTA

19.1. Nositelj projekta je odgovoran za pohranu i čuvanje svih dokumenata vezanih uz Projekt za cijelo vrijeme provedbe Projekta i tijekom razdoblja od najmanje 5 godina nakon zatvaranja Programa u okviru kojega je Projekt proveden. Ako nakon završene provedbe Projekta Nositelj projekta iz bilo kojeg razloga prestaje biti u posjedu dokumenata Projekta i informacija, mora odmah obavijestiti Upravitelja Programa o novom posjedniku relevantnih dokumenata i informacija te dati njegove podatke za kontakt (ime i prezime, adresu, broj telefona i faksa, adresu e-pošte).

19.2. Upravitelj Programa je dužan čuvati izvornike dokumenata koji mu budu predani od strane Nositelja projekta, ukoliko iste ne vrati Nositelju projekta, a o čemu će se sačiniti zapisnik o primopredaji koji su dužni potpisati Upravitelj Programa i Nositelj projekta.

19.3. Nositelj projekta dužan je osigurati revizijski trag koji omogućava:

- a) usklađivanje izdataka Projekta s izvornim pratećim dokumentima; i
- a) provjere glede raspoloživih bespovratnih sredstava za Projekt i provjere dodjela, prijenosa i uporabe dodijeljenih sredstava

19.4. Nositelj projekta mora osigurati da se svi prateći dokumenti koji se odnose na izdatke Projekta i revizije Projekta čuvaju ili u izvornom obliku ili u obliku ovjerenih kopija za koje je potvrđeno da su u skladu s izvornicima u papirnatom i/ili elektroničkom obliku na uobičajenim medijima za pohranu podataka.

19.5. Neovisno o odredbama ovog članka, Upravitelj Programa i Nositelj projekta dužni su postupati sukladno primjenjivim odredbama nacionalnog prava u odnosu na čuvanje projektne dokumentacije za koju je odredbama tih propisa određen duži rok čuvanja ili je propisano trajno čuvanje i/ili je propisan oblik i način čuvanja u odnosu na pojedinu vrstu dokumentacije.

19.6. Dokumentacija iz ovog članka uključuje najmanje sljedeće:

- preslike ili elektroničke verzije pratećih dokumenata povezanih s izdacima Projekta i koji dokazuju da je izdatak nastao te njegovu sukladnost s odredbama ovog Ugovora i propisima Republike Hrvatske i Europske unije;
- preslike ili elektroničke verzije svih podzakonskih akata i općih akata donesenih na temelju zakonom utvrđenih javnih ovlasti, a koji su se primjenjivali prilikom postupanja u izvršavanju ovog Ugovora;
- preslike ili elektroničke verzije izvješća podnesenih Upravitelju Programa, uključujući sve priloge takvih izvješća;
- odobrenje izvješća i preraspodjelu sredstava koju obavlja Upravitelj Programa, ovisno o slučaju;
- dokumentaciju o javnoj nabavi (uključujući potpunu ponudbenu dokumentaciju, zahtjev za pokretanje nabave, dokumentaciju o ocjenjivanju, primljene ponude, odluke o odabiru, ugovore, itd.);
- preslike ili elektroničke verzije projektne publikacije (npr. brošura, priručnici, USB, DVD-ovi) kao dokaz vidljivosti Projekta;

- zapisnike sa sastanaka iz članka 14. Općih uvjeta Ugovora i zapisnike sa provjera iz članka 16. Općih uvjeta Ugovora;
- fotografije s događanja Projekta koji se financiraju u okviru ovog Ugovora ;
- dokazi o ostvarenju rezultata Projekta definiranih u Prilogu II. Logička matrica, Posebnih uvjeta Ugovora (dokazi o ostvarenju rezultata Projekta definiranih u Prilogu I. Projektna Prijava Posebnih uvjeta Ugovora (kao što su dokazi o provedenom ispitivanju/anketama, popisne liste, poslovne knjige Nositelja projekta.);
- svu drugu dokumentaciju koja proizlazi iz provedbe Projekta ili je u vezi s Projektom.

19.7. Metoda arhiviranja mora omogućavati brzo prepoznavanje mjesta na kojem je pojedini dokument pohranjen i osigurati da svaki dokument bude dostupan i da mu se može u svakom trenutku lako pristupiti.

19.8. Način pohrane mora, tijekom razdoblja od najmanje pet godina nakon zatvaranja Programa u okviru kojeg je Projekt proveden, osiguravati sljedeće:

- a. fizičku cjelovitost svih arhiviranih dokumenata u papirnom formatu;
- b. cjelovitost arhiviranih dokumenata u elektroničkom obliku, korištenjem računalnih sustava koji zadovoljavaju prihvaćene sigurnosne norme te sprečavaju i smanjuju rizik od gubitka podataka na najmanju moguću mjeru;
- c. dostupnost i brzu raspoloživost svih arhiviranih dokumenata, u papirnom i elektroničkom obliku.

19.9. Odredbe ovog članka primjenjuju se jednako na Nositelja projekta i na partnere.

## **Članak 20.**

### **KONAČNI IZNOS FINANCIRANJA**

20.1. Ukupan iznos financiranja ne smije prelaziti najviši iznos bespovratnih sredstava određen člankom 3.3 Posebnih uvjeta Ugovora.

20.2. Konačni iznos dodijeljenih bespovratnih sredstava ovisi o ispunjenju uvjeta iz ovog Ugovora, pri čemu se dodjele bespovratnih sredstava za Projekt Nositelju projekta i konačni iznos utvrđuju u skladu s ovim Ugovorom.

20.3. Konačna bilanca se izračunava na način da se od iznosa ukupno prijavljenih prihvatljivih troškova Projekta oduzme iznos ukupno izvršenih isplata bespovratnih sredstava za Projekt plaćenih do dana podnošenja Završnog izvješća te pribroji iznos svih eventualnih prethodnih povrata izvršenih od strane Nositelja projekta.

20.4. Ako su ukupni prihvatljivi troškovi po okončanju Projekta manji od procijenjenih ukupnih troškova iz navedenih u projektnom proračunu u Prilogu I. Projektna Prijava Posebnih uvjeta Ugovora, iznos sredstava za projekt će se prilagoditi stvarno nastalim prihvatljivim izdacima.

20.5. Ne dovodeći u pitanje pravo raskida Ugovora u skladu s člankom 28. ovih Općih uvjeta Ugovora, Upravitelj Programa može, na temelju obrazložene odluke, ako se Projekt ne provodi, djelomično se provodi ili se provodi s kašnjenjima, smanjiti iznos prvotno dodijeljenih bespovratnih sredstava prema stvarnom napretku u provedbi projekta.

## **Članak 21.**

## NEPRAVILNOSTI I PRIGOVORI

21.1. Nositelj projekta je dužan uložiti sve napore kako bi spriječio, uočio i poništio učinak bilo kojeg slučaja nepravilnosti. Nositelj projekta je dužan obavijestiti Upravitelja Programa o svakoj uočenoj sumnji na nepravilnost.

21.2. Upravitelj Programa dužan je sukladno poglavlju 12. Uredbe sprječavati rizik nepravilnosti i poduzimati mjere u slučaju utvrđenih nepravilnosti.

21.3. Ako Upravitelj Programa utvrdi nepravilnosti tada će, ovisno o težini i tipu utvrđene nepravilnosti, upozoriti Nositelja projekta i ostaviti mu primjereni rok za njihovo uklanjanje ili primijeniti pravila o obustavi sredstava, financijskim korekcijama i povratu sredstava sukladno odredbama ovih Općih uvjeta Ugovora i poglavlju 13. Uredbe.

21.4. Ovlaštene osobe Upravitelja Programa obavljaju kontrole provedbe ovog Ugovora, kao i provjere koje obuhvaćaju administrativne, financijske, tehničke i fizičke aspekte Projekta.

21.5. Upravitelj Programa dužan je o uočenoj sumnji na nepravilnost, kao i istraživanjima nepravilnosti, utvrđenim nepravilnostima te svim poduzetim mjerama obavijestiti Nacionalnu fokalnu točku i Tijelo za nepravilnosti radi podnošenja izvješća donatorima.

21.6. Ukoliko Nositelj projekta zaprimi prigovor koji se odnosi na sumnju na nepridržavanje načela dobrog upravljanja vezano za provedbu EGP-a financijskog mehanizma i Norveškog financijskog mehanizma za razdoblje 2014. – 2021., dužan je o istome što je prije moguće obavijestiti Upravitelja Programa, koji zaprimljeni prigovor dalje prosljeđuje Nacionalnoj fokalnoj točki koja rješava prigovore u skladu s člankom 12. stavkom 7. Uredbe.

### Članak 22.

#### OBUSTAVA ODOBRAVANJA TROŠKOVA, FINANCIJSKE KOREKCIJE I POVRAT SREDSTAVA

22.1. Upravitelj Programa ima pravo obustaviti odobravanje troškova i/ili zatražiti od Tijela za ovjeravanje obustavu isplata i/ili zahtijevati povrat sredstava od Nositelja projekta ako takva odluka bude donesena od strane Odbora za financijske mehanizme i/ili Ministarstva vanjskih poslova Kraljevine Norveške i/ili Nacionalne fokalne točke i/ili Upravitelja Programa u skladu s kriterijima opisanim u ovom članku odnosno u skladu sa Pravnim okvirom, a osobito imajući u vidu kriterije utvrđene poglavljem 13. Uredbe.

22.2. Nositelj projekta se obvezuje vratiti sve preplaćene iznose u roku od 60 dana od dana primitka odluke o povratu, odnosno od dana dostave obavijesti kojom Upravitelj Programa zahtijeva od Nositelja projekta plaćanje dugovanog iznosa.

22.3. Uz iznimku navedenu u točki 22.6. Općih uvjeta Ugovora, ako Nositelj projekta ne izvrši uplatu u roku navedenom u odluci o povratu, zatezna kamata ostvaruje se tijekom vremena koje protekne između roka za plaćanje koji je odredio Upravitelj Programa, i datuma kad je predmetna uplata izvršena. Sve djelomične uplate prvo nadoknađuju trošak kamate.

22.4. Iznosi koje Nositelj projekta treba vratiti Upravitelju Programa mogu se prebiti s iznosima dugovanja prema Nositelju projekta.

22.5. Nositelj projekta je dužan prilikom sklapanja Ugovora dostaviti relevantnu informaciju u odnosu na zaprimljene državne potpore. U slučaju povrata nezakonitih državnih potpora,



kamata se obračunava u skladu sa zahtjevima utvrđenim u pravilima o državnim potporama kojima se utvrđuju detaljna pravila za primjenu članka 107. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

22.6. U slučaju pogrešaka, nepravilnosti i prijevара utvrđenih u postupanju Nositelja projekta, Nositelj projekta pristaje da mu Upravitelj Programa odredi financijske korekcije, primjenjujući pri tome primjenjive propise nacionalnog zakonodavstva ili Pravnog okvira kojima se uređuje navedeno područje.

## **Izmjene i prijenos Ugovora**

### **Članak 23.**

#### **ZAJEDNIČKE ODREDBE**

23.1. Ugovor se ne može izmijeniti u svrhu ili s učinkom koji bi doveo u pitanje postupak dodjele bespovratnih sredstava odnosno ocjenu prihvatljivosti i kvalitete iz predmetnog postupka dodjele ili postupanje u skladu s načelom jednakog postupanja.

23.2. Izmjene Ugovora kojima se uvode nove i/ili mijenjaju postojeće aktivnosti te s njima povezani prihvatljivi troškovi koje je moguće nadoknaditi sukladno odredbama Ugovora moguće su samo u slučaju kada su kumulativno ispunjeni sljedeći uvjeti:

- a. izmjene su nastale zbog nepredvidljivih okolnosti koje su nastupile nakon sklapanja ovog Ugovora,
- b. izmjene su nužne za ostvarenje ciljeva projekta i zadanih pokazatelja,
- c. povezani troškovi ne smiju prijeći ukupne prihvatljive troškove navedene u članku 3.2. Posebnih uvjeta Ugovora.

23.3. Sve izmjene kojima se uvode nove i/ili mijenjaju postojeće aktivnosti, a ne ispunjavaju kumulativno uvjete iz prethodne točke, dopuštene su pod uvjetom da troškove povezane s izmjenom snosi Nositelj projekta.

### **Članak 24.**

#### **IZMJENE I/ILI DOPUNE UGOVORA NA TEMELJU ZAHTJEVA UGOVORNE STRANE**

24.1. Svaka od ugovornih strana može zahtijevati izmjene i/ili dopune Ugovora. Ugovor se može izmijeniti i/ili dopuniti dodatkom Ugovora u pisanom obliku.

U slučaju da izmjene i/ili dopune Ugovora predloži Nositelj projekta, isti snosi rizik neprihvatljivih troškova, rizik obustavljanja plaćanja, odnosno rizik raskida Ugovora prije odobravanja predložene izmjene ili u slučaju njezina neodobravanja. Nositelj projekta dostavlja pisanim putem Upravitelju Programa zahtjev za izmjenama i/ili dopunama Ugovora.

24.2. O izmjenama i/ili dopunama Ugovora, o kojima su se usuglasile obje ugovorne strane, sastavlja se dodatak Ugovoru koji moraju potpisati obje strane u Ugovoru, naročito ukoliko se iste odnose na:

- a) uvjete vlasništva nad Projektom i na druga stvarna prava na stvarima financiranim iz proračuna Projekta proizašlim iz Projekta, kao i na ostala imovinska prava povezana i nastala iz određenog Projekta, i/ili
- b) odobreni financijski iznos i/ili iznos postotka sufinanciranja Projekta od strane Nositelja projekta s time da se iznos bespovratnih sredstava kako je naveden u relevantnoj odluci o financiranju ne može povećati; i/ili
- c) preraspodjelu glavnih proračunskih poglavlja od su izvorno definiranih Prilogom 1. Općih uvjeta Ugovora (ili eventualno izmjenama Ugovora promijenjene) za predmetne prihvatljive troškove, i/ili
- d) neostvarenje ciljanih vrijednosti indikatora rezultata i neposrednog rezultata navedenih u Prilogu 1. Općih uvjeta Ugovora ; i/ili
- e) druge aspekte Ugovora sa značajnim utjecajem na promjene koje utječu na opseg Projekta i njegove ciljeve (kao što su primjerice: promjene projektnih aktivnosti, fizičke osobine i/ili funkcionalne namjene Projekta, razdoblja provedbe, rezultata Projekta).

24.3. U slučajevima navedenima u prethodnom stavku, Ugovor se može mijenjati samo tijekom razdoblja provedbe projekta.

24.4. U slučaju izmjena Ugovora u skladu s člankom 24.2. ovih Općih uvjeta Ugovora koje je predložio Nositelj projekta, isti mora poslati Upravitelju Programa zahtjev za izmjenama u pisanom obliku s popratnom dokumentacijom kojom dokazuje navode iz zahtjeva. Upravitelj Programa donosi odluku o predloženim izmjenama u roku od 20 dana od primitka zahtjeva. Ukoliko je potrebno Upravitelj Programa može zahtijevati od Nositelja projekta dostavu dodatne dokumentacije i/ili podataka u kojem slučaju rok za donošenje odluke miruje u razdoblju od postavljanja takvog zahtjeva pa do zaprimanja traženih podataka/dokumenata te nastavlja teći protekom navedenog razdoblja. Dani protekli do mirovanja roka uračunavaju se u ukupno trajanje roka.

24.5. U slučaju pozitivne odluke o zahtjevu iz prethodnog članka, Upravitelj Programa dostavlja potpisani Dodatak Ugovoru na potpis Nositelju projekta. Nositelj projekta potpisuje Dodatak Ugovoru bez odgađanja, a najkasnije u roku od 10 kalendarskih dana od dana njegova primitka te dostavlja Upravitelju Programa potpisani Dodatak Ugovoru u izvorniku. .

Upravitelj Programa, po stupanju na snagu Dodatka Ugovora može Nositelju projekta odobriti zahtjeve za odobrenjem troškova koji su nastali prije toga datuma, a koji se Dodatkom ugovora uvode kao prihvatljivi.

24.6. Ukoliko Upravitelj donese negativnu odluku o zahtjevu za izmjenama Ugovora iz stavka članka 23.2. Općih uvjeta Ugovora od strane Nositelja projekta, Upravitelj Programa o navedenom, u roku od 15 dana od dana donošenja takve odluke obavještava Nositelja projekta pisanim putem, obrazlažući razloge za navedeno.

24.7. Ako Nositelj projekta pravovremeno u roku iz stavka 5. ovog članka ne dostavi potpisani dodatak Ugovoru, smatrat će se da ne pristaje na njegovo sklapanje.

24.8. Upravitelj Programa nije odgovoran za štetu koja Nositelju projekta ili partneru nastane zbog nepotpisivanja Dodatka Ugovoru.

24.9. Odluka Upravitelja Programa o djelomičnom ili potpunom odbijanju zahtjeva Nositelja projekta za izmjenom Ugovora mora biti obrazložena i pisanim putem dostavljena Nositelju projekta.

24.10. Nositelj projekta snosi punu odgovornost za pravodobno podnošenje zahtjeva kako bi Upravitelj Programa obavio sve potrebne radnje u svrhu stupanja izmjena na snagu.

24.11. Izmjena Ugovora na temelju zahtjeva ugovorne strane stupa na snagu onoga dana kada Dodatak ugovoru potpiše posljednja strana.

## **Članak 25.** **IZMJENE MANJEG ZNAČAJA**

25.1. Zbog izmjena manjeg značaja koje se odnose na promjenu naziva/imena ugovorne strane, adrese, bankovnog računa ili podataka koji se odnose na kontakte, nije potrebno sklapati pisani dodatak Ugovoru već strana u odnosu na koju je nastala takva promjena pisanim putem u skladu s člankom 2.3. Općih uvjeta Ugovora, bez odgađanja, a najkasnije u roku 5 dana od nastanka izmjene, o nastaloj izmjeni obavještava drugu stranu, a izmjena proizvodi učinak od dana kada je na opisani način dostavljena drugoj ugovornoj strani.

25.2. U navedenom slučaju, Upravitelj Programa zadržava pravo istražiti je li riječ o izmjenama iz članka 24. i 25. Općih uvjeta Ugovora te dovode li u pitanje daljnju provedbu Ugovora na temelju novonastalih okolnosti. U tu svrhu Upravitelj Programa ima pravo zahtijevati od Nositelja projekta dostavljanje dodatnih informacija, dokumentacije ili drugog obrazloženja te ne prihvatiti predloženu izmjenу u skladu s utvrđenim činjeničnim stanjem koje je utvrdio Upravitelj Programa. U slučaju da Upravitelj Programa utvrdi da se radi o nedopuštenoj izmjeni, tj. izmjeni koja se ne može podvesti pod pojam „izmjene manjeg značaja“ u smislu ovoga članka, troškovi aktivnosti koje se odnose na predmetnu izmjenу bit će neprihvatljivi, a Ugovor se može raskinuti u skladu sa člankom 29. Općih uvjeta Ugovora.

25.3. Ukoliko se izmjena odnosi na preraspodjelu između glavnih proračunskih poglavlja Projekta koja uključuje odstupanje do 20% iznosa glavnih proračunskih poglavlja Projekta za prihvatljive troškove, Nositelj projekta o navedenoj izmjeni pisanim putem obavještava Upravitelja Programa najkasnije s prvim sljedećim Zahtjevom za odobrenje troškova kojeg podnosi nakon nastale izmjene.

25.4. U slučaju preraspodjele sredstava između glavnih proračunskih poglavlja izmjene proračuna se uzimaju u obzir kumulativno. Stoga, ako bi se na takav način ukupna vrijednost glavnih proračunskih poglavlja izmijenila, na način opisan u članku 24.2. c) Općih uvjeta Ugovoru, sklapa se dodatak Ugovoru.

## **Članak 26.** **IZMJENE UGOVORA NA TEMELJU ODLUKE UPRAVITELJA PROGRAMA**

26.1. Nositelj projekta pristaje na to da se Ugovor može izmijeniti, bez potpisivanja dodatka Ugovoru, i to samo u sljedećim slučajevima, u kojima mu Upravitelj Programa dostavlja obrazloženu obavijest o izmijenjenom Ugovoru koja postaje sastavnim dijelom Ugovora:

- a) iznos odobrenih bespovratnih sredstava iz Ugovora se smanjuje zbog otkrivenih i nedvojbeno utvrđenih pogrešaka (primjerice u izračunu prihvatljivih troškova) ili nepravilnosti uslijed kojih su prihvatljivi troškovi proglašeni neprihvatljivima;
- b) ako se iznos odobrenih bespovratnih sredstava iz članka 3. Ugovora smanjuje zbog utvrđenih nepravilnosti u smislu neostvarenja ciljanih vrijednosti rezultata i/ili pokazatelja rezultata Projekta te na temelju određenog financijskog ispravka (korekcije);
- c) ako se utvrde očite uštede u Projektu u usporedbi s odobrenim bespovratnim sredstvima i ostvarenim ili planiranim izdacima.

26.2. Jednostrana odluka o izmjenama i dopunama Ugovora u pisanom obliku mora biti obrazložena i popraćena odgovarajućom dokumentacijom. Upravitelj Programa u roku 5 kalendarskih dana od dana donošenja odluke o izmjeni Ugovora istu dostavlja Nositelju projekta, a odluka proizvodi učinak od dana kada je na opisani način dostavljena Nositelju projekta.

26.3. U slučajevima navedenim u članku 27.1. Općih uvjeta Ugovora, Ugovor se može mijenjati tijekom cijelog razdoblja važenja Ugovora.

## **Odgovornost za štetu, raskid ugovora i izvanredne okolnosti**

### **Članak 27.**

#### **ODGOVORNOST ZA ŠTETU**

27.1. Upravitelj Programa nije odgovoran za štetu koju su pretrpjeli Nositelj projekta i/ili partner(i) te treće osobe tijekom provedbe ugovorenog Projekta ili zbog njegove provedbe, osim ako je nastala šteta posljedica namjernog postupanja ili krajnje nepažnje Upravitelja Programa ili osoba za koje on odgovara.

27.2. Nositelj projekta odgovara za štetu koju je nanio trećim osobama tijekom ili zbog provedbe ugovorenog projekta i/ili povrede Ugovora i/ili važećih propisa, kao i za štetu koju su u navedenom pogledu trećim osobama nanijeli njegovi partneri i/ili osobe za koje isti odgovara. Upravitelj Programa i njegovi zaposlenici u navedenu svrhu smatraju se trećim osobama.

27.3. Nositelj projekta se obvezuje u cijelosti preuzeti obvezu naknade štete (kako troška glavnice, troškova zastupanja, kamata kao i ostalih sporednih potraživanja) koju treće osobe ili partneri potražuju od Upravitelja Programa, povezanu s provedbom Projekta i/ili kršenjem Ugovora i/ili važećih propisa od strane Nositelja projekta i/ili partnera i/ili osoba za koje Nositelj projekta odgovara. Ukoliko Upravitelj Programa naknadi opisanu štetu nastalu trećim osobama, ima pravo (regresno) potraživati iznos isplaćen po osnovi naknade štete (kako troška glavnice, troškova zastupanja, kamata kao i ostalih sporednih potraživanja) od Nositelja projekta te izvršiti prijeboj iznosa isplaćenog po osnovi naknade štete s dospjelim iznosima koji se duguju Nositelju projekta po bilo kojoj osnovi.

27.4. Odredbe ovog članka na odgovarajući se način primjenjuju i na zahtjeve nositelja prava intelektualnog vlasništva koji su povezani s provedbom Projekta.

## **Članak 28.**

### **RASKID UGOVORA OD STRANE UPRAVITELJA PROGRAMA**

28.1. Upravitelj Programa jednostranom izjavom raskida Ugovor, te o navedenom obavještava Nositelja projekta najmanje 15 kalendarskih dana unaprijed, u slučajevima kada:

- a. Nositelj projekta bez opravdanog razloga ne ispuni, djelomično ispuni ili zakasni s ispunjenjem ugovorne obveze te unatoč primitku pisanog upozorenja, ugovornu obvezu ne ispuni u roku 30 kalendarskih dana od dana primitka upozorenja ili u navedenom roku ne opravda svoj propust;
- b. Nositelj projekta izvrši prijenos Ugovora ili dijela Ugovora protivno ugovornim odredbama. O namjeri prijenosa Ugovora Nositelj projekta pravovremeno, prije obavljanja prijenosa Ugovora, mora obavijestiti Upravitelja Programa, koji procjenjuje može li se Ugovor u slučaju njegova prijenosa nastaviti provoditi. Ukoliko je prijenos Ugovora odobren, provodi se u skladu s pravilima obveznoga prava;
- c. Nositelj projekta izvrši statusne promjene, uključujući promjenu pravne osobnosti, a koje utječu na kriterije iz odluke o dodjeli bespovratnih sredstava na temelju kojih su dodijeljena bespovratna sredstva te nije moguća izmjena Ugovora;
- d. tijekom razdoblja izvršenja Ugovora Nositelj projekta nije ispunio obvezu isplate plaća zaposlenicima, plaćanja doprinosa za financiranje obveznih osiguranja (osobito zdravstveno ili mirovinsko) ili plaćanja poreza u skladu s propisima Republike, osim ako je u skladu s posebnim propisima odobrena odgoda plaćanja navedenih obveza;
- e. Nositelj projekta dostavi lažne i/ili neistinite i/ili nepotpune podatke/izvješća/izjave s ciljem prikriivanja stvarnog stanja;
- f. Nositelj projekta ili osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje Nositelja projekta pravomoćno osuđena za bilo koje od sljedećih kaznenih djela odnosno za odgovarajuća kaznena djela prema propisima države sjedišta Nositelja projekta ili države čiji je državljanin osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje Nositelja projekta: sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji, terorizam ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima, pranje novca ili financiranje terorizma, dječji rad ili druge oblike trgovanja ljudima, korupciju, davanje ili primanje mita, zlouporaba u postupku javne nabave, zlouporaba položaja i ovlasti, nezakonito pogodovanje, prijevaru, utaju poreza ili carine.
- g. Upravitelj Programa utvrdi činjenice i okolnosti koji se tiču Nositelja projekta ili bilo koje druge s njime povezane osobe ili subjekta te njegovih partnera o bilo kojoj gore opisanoj ili drugoj aktivnosti štetnoj za nacionalne financijske interese, te financijske interese Donatora ili Europske unije.
- h. Upravitelj Programa mora raskinuti Ugovor, ako utvrdi, ocjenjujući sve relevantne okolnosti pojedinog slučaja, da se u nastalim okolnostima Projekt više ne može provoditi te da bi nastala šteta za nacionalne financijske interese i interese Donatora, ako je nesposoban za plaćanje ili prezadužen, ili u postupku likvidacije, ako njegovom

imovinom upravlja stečajni upravitelj ili sud, ako je u nagodbi s vjerovnicima, ako je obustavio poslovne aktivnosti ili je u bilo kakvoj istovrsnoj situaciji koja proizlazi iz sličnog postupka prema nacionalnim propisima te ako može dokazati odgovarajućim sredstvima da je Promotor projekta kriv za teški profesionalni propust.

28.2. Sve navedeno u prethodnom članku odnosi se i na partnere Nositelja projekta.

28.3. Upravitelj Programa može raskinuti Ugovor u skladu sa člankom 29.1. Općih uvjeta Ugovora i u svim drugim slučajevima u kojima je raskid predviđen odredbama ovog Ugovora.

28.4. U svim opisanim situacijama Ugovor se smatra raskinutim u odnosu na sve ugovorne strane.

28.5. U svrhu provjere i utvrđivanja okolnosti navedenih u članku 29.1. Općih uvjeta Ugovora, Upravitelj Programa može od Nositelja projekta tražiti da, u primjerenom roku, dostavi važeći dokument tijela nadležnog za vođenje kaznene evidencije, izvod iz sudskog, obrtnog ili drugog odgovarajućeg registra države sjedišta Nositelja projekta, odnosno države čiji je državljanin osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje Nositelja projekta, potvrdu Porezne uprave ili bilo koji drugi jednakovrijedni dokument koji u navedenim državama izdaje nadležno sudsko ili upravno tijelo, koji ne smije biti stariji od razdoblja izraženog u danima ili mjesecima, određenog u zahtjevu na njegovo dostavljanje, računajući od dana kada je Nositelj projekta odnosno osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje Nositelja projekta primila predmetni zahtjev.

28.6. U slučajevima iz članka 28.1. g. Općih uvjeta Ugovora, "s njime povezana osoba" označava svaku fizičku osobu s ovlastima zastupanja, odlučivanja ili kontrole u odnosu na Nositelja projekta. „Povezani subjekt“ označava posebno svaki subjekt koji ispunjava kriterije propisane u članku 22. Direktive Vijeća broj 2013/34/EU od 26. lipnja 2013. te nacionalnim propisima donesenima na temelju iste.

28.7. Nositelj projekta koji je svojim postupanjem ili propuštanjem postupanja ozbiljno povrijedio ugovorne obveze, posebice na način opisan u stavku 1., može biti isključen iz svih ugovora koji se financiraju iz EGP financijskog mehanizma i Norveškog financijskog mehanizma tijekom najviše pet godina od dana kada je takvo postupanje ili propust postupanja utvrđeno u sudskom postupku. Ovaj se rok može produljiti na do 10 godina u slučaju ponovljenog postupanja ili propusta postupanja unutar razdoblja od pet godina od dana kada je takvo počinjenje utvrđeno u sudskom postupku.

28.8. U slučaju raskida Ugovora u skladu s ovim člankom, Nositelj projekta nema pravo na daljnju isplatu bespovratnih sredstava te mora vratiti financijska sredstva koja je primio za vrijeme izvršenja Ugovora, s ostvarenim kamatama po osnovi tih sredstava od dana njihove isplate.

28.9. Prije raskida Ugovora kao što je predviđeno u ovom članku ili umjesto raskida Ugovora, Upravitelj Programa može obustaviti plaćanja Nositelju projekta u skladu s odredbama Ugovora. Upravitelj Programa ne odgovara za štetu koja Nositelju projekta ili partneru nastaje zbog mjere obustave plaćanja.

## **Članak 29.**

### **RASKID UGOVORA - IZJAVA NOSITELJA PROJEKTA I SPORAZUMNI RASKID**

29.1. Nositelj projekta ima pravo raskinuti Ugovor o čemu mora pisanim putem u skladu s člankom 2.3. Općih uvjeta Ugovora obavijestiti Upravitelja Programa najmanje 7 kalendarskih dana unaprijed. Izjava o raskidu Ugovora proizvodi učinak od dana kada ju je zaprimio Upravitelj Programa. U navedenom razdoblju Nositelj projekta ne poduzima aktivnosti koje uzrokuju trošak.

29.2. Ugovorne strane mogu sporazumno, pisanim putem sukladno članku 2.3. Općih uvjeta Ugovora raskinuti Ugovor.

29.3. U slučaju raskida Ugovora iz stavka 1. i stavka 2 ovog članka, Nositelj projekta je dužan u cijelosti vratiti financijska sredstva plaćena na temelju Ugovora, s ostvarenim kamatama po osnovi tih sredstava od dana njihove isplate.

### **Članak 30.**

#### **NASTUP IZVANREDNIH OKOLNOSTI**

30.1. Ugovorna strana kod koje su nastupile izvanredne okolnosti, obvezna je bez odgađanja, a najkasnije u roku 5 kalendarskih dana od saznanja za navedene okolnosti, pisanim putem o tome obavijestiti drugu ugovornu stranu. U obavijesti se navode pojedinosti o prirodi, mogućem trajanju i vjerojatnim posljedicama izvanrednih okolnosti te se dostavljaju dokazi iz kojih se može utvrditi nastupanje ovakvog događaja. Ugovorna strana koja ne postupi u skladu s navedenim, odgovorna je drugoj ugovornoj strani za štetu koju ova pretrpi zbog propuštanja davanja ovakve obavijesti. Svaka ugovorna strana nastaviti će izvršavati svoje ugovorne obveze do mjere do koje je to razumno moguće.

30.2. Upravitelj Programa utvrđuje može li se u navedenim okolnostima Ugovor nastaviti provoditi te će donijeti odluku o nastavku provedbe Ugovora. Odluku o raskidu Ugovora će donijeti u slučaju da nastale izvanredne okolnosti obzirom na svoj opseg i značaj uvelike otežavaju ili u potpunosti onemogućuju provedbu Ugovora.

### **Članak 31.**

#### **PRESTANAK UGOVORA**

U slučaju prestanka Programskog sporazuma sukladno članku 5.2. Programskog sporazuma, ovaj Ugovor dijeli njegovu pravnu sudbinu te prestaje s istim danom s kojim prestaje i Programski sporazum.

#### **Završne odredbe**

### **Članak 32.**

#### **PRIMJENJIVO PRAVO I JEZIK UGOVORA**

32.1. Na ovaj se Ugovor primjenjuje pravo Republike Hrvatske.

32.2. Jezik Ugovora je hrvatski jezik i komunikacija ugovornih strana se odvija na hrvatskom jeziku.

### **Članak 33.**



## **RJEŠAVANJE SPOROVA**

33.1. Ugovorne strane će sve sporove iz Ugovora rješavati sporazumno i mirnim putem. U tu svrhu svakoj Ugovornoj strani treba biti omogućeno izraziti svoj stav, održavati sastanke na zahtjev bilo koje od njih, a o eventualno postignutim rješenjima međusobno će se obavještavati u pisanom obliku. Ugovorna strana mora odgovoriti na zahtjev druge Ugovorne strane za sporazumno rješenje u roku 10 kalendarskih dana od dana dostave zahtjeva. Nakon što taj rok istekne, ili ako sporazum nije postignut u roku od 60 dana od dana podnošenja prvog zahtjeva za mirnim rješenjem spora, smatra se da postupak sporazumnog rješavanja spora nije uspio, o čemu svaka strana drugoj Ugovornoj strani može uputiti pisanu obavijest.

33.2. U slučaju neuspjeha rješavanja spora mirnim putem, svaka Ugovorna strana može pokrenuti spor pred stvarno nadležnim sudom u Zagrebu.

### **Članak 34.**

#### **TUMAČENJE UGOVORA**

34.1. U slučaju ništetnosti ili neprovedivosti koje od odredbi Ugovora, ostale odredbe Ugovora ostaju na snazi.

34.2. Ništetne ili neprovedive odredbe zamijenit će se takvim odredbama koje su najbliže svrsi i smislu ništetne odredbe.

34.3. Pitanja koja nisu na izričit način riješena ovim Ugovorom će se tumačiti u skladu s pozitivnim propisima Republike Hrvatske i Pravnim okvirom poštujući hijerarhiju pravnih propisa Republike Hrvatske.